

**BỘ TÀI CHÍNH****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc**

Số: 15380 /BTC-TCHQ

V/v tạm nhập tái xuất  
sản phẩm đông lạnh

Hà Nội, ngày 12 tháng 11 năm 2010

Kính gửi: Văn Phòng Chính phủ.

Trong quá trình thực hiện công văn số 1152/TTg-KTTH ngày 07/07/2010 Thủ tướng Chính phủ và công văn số 7021/VPCP-KTTH ngày 04/10/2010 Văn phòng Chính phủ về việc tăng cường quản lý sản phẩm đông lạnh nhập khẩu, Bộ Tài chính nhận được phản ánh vướng mắc của Hải quan địa phương và doanh nghiệp liên quan đến việc làm thủ tục tạm nhập tái xuất đối với các lô hàng sản phẩm đông lạnh có vận đơn và về đến Việt Nam sau ngày 30/9/2010, cụ thể:

1- Thực hiện công văn số 7021/VPCP-KTTH nêu trên, cơ quan hải quan đã giải quyết thủ tục thông quan để tái xuất các lô hàng sản phẩm đông lạnh đã được ký hợp đồng, có vận đơn và về đến Việt nam trước ngày 30/9/2010; còn các lô hàng về đến Việt Nam sau ngày 30/9/2010 thì chưa có cơ sở để giải quyết thủ tục hải quan, do vậy, đến ngày 03/11/2010 tại cảng Hải Phòng còn 275 container chưa được làm thủ tục tạm nhập tái xuất.

2- Theo phản ánh của doanh nghiệp và Cục Hải quan TP. Hải Phòng thì nội dung công văn số 7021/VPCP-KTTH có thể được hiểu theo 02 cách khác nhau khi giải quyết thủ tục tạm nhập tái xuất đối với các lô hàng sản phẩm đông lạnh về đến Việt Nam sau ngày 30/9/2010, đó là:

2.1. Các lô hàng sản phẩm đông lạnh về Việt Nam sau ngày 30/9/2010, được tiếp tục làm thủ tục tạm nhập và tái xuất qua các cửa khẩu quốc gia, quốc tế, (không cho phép thông quan tại các cửa khẩu phụ, lối mở) theo điểm 2 công văn 1152/TTg-KTTH ngày 7/7/2010 của Thủ tướng Chính phủ; Hoặc:

2.2. Các lô hàng sản phẩm đông lạnh về Việt Nam sau ngày 30/9/2010 thì không được làm thủ tục tạm nhập tái xuất theo điểm 1 công văn số 7021/VPCP-KTTH ngày 04/10/2010 của Văn Phòng Chính phủ cho đến khi Chính phủ có cơ chế quản lý điều hành hoạt động kinh doanh sản phẩm đông lạnh theo các phương thức tạm nhập tái xuất (Bộ Công Thương chủ trì) theo chỉ đạo tại điểm 2 công văn này và điểm 3 công văn số 1152/TTg-KTTH dẫn trên.

3- Theo quan điểm của Bộ Tài chính, thì hàng sản phẩm đông lạnh các loại (trừ phụ tạng gia súc, phụ tạng gia cầm tạm ngừng theo Thông tư số 33/2010/TT-BCT) kinh doanh tạm nhập tái xuất, gửi kho ngoại quan có vận đơn và về đến Việt Nam sau ngày 30/9/2010 chỉ được tái xuất qua các cửa khẩu quốc gia, quốc tế, (không cho phép thông quan tại các cửa khẩu phụ, lối mở) theo đúng điểm 2 công văn 1152/TTg-KTTH ngày 7/7/2010 của Thủ tướng Chính phủ cho đến khi Chính phủ có cơ chế quản lý mới theo chỉ đạo tại điểm 2 công văn số 7021/TTg-KTTH.

Để có cơ sở hướng dẫn Cục Hải quan địa phương và doanh nghiệp thống nhất thực hiện, ngày 08/11/2010, Bộ Tài chính có công văn số 15121/BTC-TCHQ

đề nghị Bộ Công Thương sớm có văn bản hướng dẫn hoặc báo cáo Thủ tướng Chính phủ cho ý kiến chỉ đạo thực hiện.

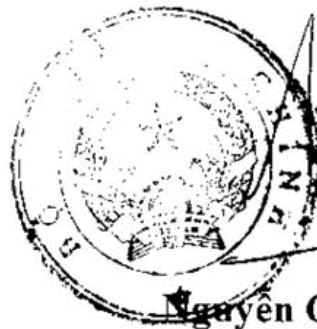
Ngày 10/11/2010, Bộ Công Thương có công văn số 11411/BCT-XNK có ý kiến như sau: “*Nhất trí với quan điểm của Bộ Tài chính nêu tại công văn số 15121/BTC-TCHQ dẫn trên. Theo đó, những lô hàng sản phẩm đông lạnh kinh doanh tạm nhập tái xuất có vận đơn và về đến Việt Nam sau ngày 30/9/2010 được phép làm thủ tục hải quan tạm nhập, tái xuất tại cửa khẩu quốc tế, cửa khẩu quốc gia, không cho phép thông quan loại hàng này tại các cửa khẩu phụ, lối mở theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại điểm 2 công văn 1152/TTg-KTTH ngày 7/7/2010. Riêng phủ tạng gia súc, phủ tạng gia cầm tạm ngừng kinh doanh tạm nhập tái xuất, chuyển khẩu theo Thông tư số 33/2010/TT-BCT ngày 11/9/2010 của Bộ Công Thương quy định việc kinh doanh tạm nhập tái xuất, chuyển khẩu phủ tạng gia súc, phủ tạng gia cầm đông lạnh và không đông lạnh.*”

Tuy nhiên, việc chỉ đạo quản lý sản phẩm đông lạnh theo các công văn số 1152/TTg-KTTH ngày 07/7/2010 và 7021/TTg-KTTH ngày 04/10/2010, cũng như việc xây dựng cơ chế quản lý hàng đông lạnh tạm nhập tái xuất thuộc thẩm quyền của Thủ tướng Chính phủ. Do vậy, Bộ Tài chính đề nghị Văn phòng Chính phủ báo cáo Thủ tướng Chính phủ cho ý kiến chỉ đạo xử lý đối với các lô hàng sản phẩm đông lạnh (trừ phủ tạng gia súc, phủ tạng gia cầm tạm ngừng theo Thông tư số 33/2010/TT-BCT) tạm nhập tái xuất có vận đơn và về đến Việt Nam sau ngày 30/9/2010.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Bộ Công Thương: Đề phối hợp;
- Lưu: VT, BTC.(11)

**KT.BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**



**Nguyễn Công Nghiệp**

09575558